

**ÉRDI HORVÁT ÖNKORMÁNYZAT
HRVATSKA SANOU PRAVA ANZABEG**

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

**az Érdi Horvát Önkormányzat Képviselő-testülete
2023. január 24-ei üléséről**

Készítette: *Borbély Milán*

JEGYZŐKÖNYV

Készült: Az Érdi Horvát Önkormányzat 2023. január 24-én (17:30 órától) megtartott üléséről

Az ülés helye: Polgármesteri Hivatal – Polgárok Háza 204-es terem

Jelen vannak: Weszelovits Istvánné, Nagy Istvánné és Hudák Ágnes képviselők, Borbély Milán, a Polgármesteri Hivatal munkatársa

NAPIRENDI JAVASLAT:

1. Javaslat az Elhurcoltak Napja városi rendezvényen való részvételről
2. Javaslat benzin számla elszámolására
3. Javaslat felhatalmazásról
4. Javaslat a horvát nyelvtanulás folytatásáról
5. Javaslat a horvát táncházzal kapcsolatos döntésekről
6. Javaslat az Érdi Igraj Kolo táncsoport támogatásáról
7. Javaslat a weboldal fejlesztéséről
8. Javaslat a januári és februári rác bálokon való részvételről
9. Javaslat a február 18-ai maszkajáráson és 19-ei busójárás való részvételről
10. Beszámolók
11. Javaslat a március 15-ei városi ünnepségen való részvételről
12. Egyebek

Weszelovits Istvánné elnök: Köszönti az Érdi Horvát Önkormányzat tagjait és megnyitja a nemzetiségi önkormányzati ülését. Megállapítja, hogy a nemzetiségi önkormányzat ülése 3 fővel határozatképes. Felteszi szavazásra a napirendet.

Az Érdi Horvát Önkormányzat a napirendet egyhangú szavazással (3 igen) elfogadta.

NAPIREND

1. Javaslat az Elhurcoltak Napja városi rendezvényen való részvételről
2. Javaslat benzin számla elszámolására
3. Javaslat felhatalmazásról
4. Javaslat a horvát nyelvtanulás folytatásáról
5. Javaslat a horvát táncházzal kapcsolatos döntésekről
6. Javaslat az Érdi Igraj Kolo táncsoport támogatásáról
7. Javaslat a weboldal fejlesztéséről
8. Javaslat a januári és februári rác bálokon való részvételről
9. Javaslat a február 18-ai maszkajáráson és 19-ei busójárás való részvételről
10. Beszámolók

11. Javaslat a március 15-ei városi ünnepségen való részvételről
12. Egyebek

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat az Elhurcoltak Napja városi rendezvényen való részvételről

Weszlovits Istvánné elnök: Elmondja, hogy mint minden évben az idén is meghívták az Érdi Horvát Önkormányzatot az Elhurcoltak Napi január 08-ai városi ünnepségre, amelyen részt is vettek. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**1/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
az Elhurcoltak Napi városi ünnepségen való részvételről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat a hagyományokhoz híven részt vett az Elhurcoltak Napi január 08-ai városi ünnepségen és a koszorúra 10.000,- Ft-ot szán.

Weszlovits Istvánné elnök: Elmondja, hogy mint minden évben az idén is meghívták az Érdi Horvát Önkormányzatot az Elhurcoltak Napi 6-os út melletti kőkeresztnél való megemlékezésre, amelyen részt is vettek. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**2/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
az Elhurcoltak Napi 6-os út melletti kőkeresztnél megemlékezésen való részvételről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat a hagyományokhoz híven részt vett az Elhurcoltak Napi január 08-ai a 6-os út melletti kőkeresztnél való megemlékezésen.

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslát benzin számla elszámolására

Weszelovits Istvánné elnök: Az Érdi Horvát Önkormányzat érdekében végzett munkája során felmerülő utazásai során szeretne benzin számlákat leadni a Közgazdasági Főosztályon. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**3/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
benzin számla elszámolásáról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat az elnök Weszelovits Istvánné számára engedélyezi az Érdi Horvát Önkormányzat érdekében végzett munkája során felmerülő utazásai havi elszámolást, útnyilvántartás alapján az alapszabályok általánnyal történő elszámolást a Közgazdasági Főosztályon leadja.

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslát felhatalmazásról

Weszelovits Istvánné elnök: Elmondja, hogy a Polgármesteri Hivatal Közgazdasági Főosztálya javasolta az önkormányzatnak, hogy a költségvetésen belüli átcsoportosításokra az Érdi Horvát Önkormányzat elnökét fel lehetne hatalmazni. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**4/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
az Érdi Horvát Önkormányzat felhatalmazása**

A Nemzetiségi Önkormányzatok bevételi és kiadási előirányzatai év közben az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34.§ (5) bekezdése alapján átcsoportosíthatók, melyre az Érdi Horvát Önkormányzat jelen határozatában felhatalmazza az elnököt.

4. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a horvát nyelvtanulás folytatásáról

Weszelovits Istvánné elnök: Elmondja, hogy a horvát nyelvtanulást 2023-ban is újra megszervezi az Érdi Horvát Önkormányzat. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**5/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
a horvát nyelvtanulásról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat a horvát nyelvtanulást 2023-ban is folytatja a városban.

Weszelovits Istvánné elnök: Javasolja, hogy az Érdi Horvát Önkormányzat támogassa a horvát nyelvoktatást. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**6/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
a horvát nyelvtanulás támogatásáról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat 2023-ban a horvát nyelvoktatást támogatja.

Weszelovits Istvánné elnök: Javasolja, hogy az Érdi Horvát Önkormányzat 2023-ban is a horvát szakkör tanulóinak a támogatásából befolyt összeget irodaszerekre, illetve az egyéb felmerülő költségekre fordítsák (pl. CD beszerzés, külső adathordozó beszerzése, kihelyezett nyelvóra útiköltsége, reprezentáció stb.) Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**7/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
a horvát nyelvtanulás, szakkörből befolyt összeg felhasználásáról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat 2023-ban is a horvát szakkör támogatásából befolyt összeget irodaszerekre, illetve az egyéb felmerülő költségekre fordítsák (pl. CD beszerzés, külső adathordozó beszerzése, kihelyezett nyelvtóra útiköltsége, reprezentáció stb.).

Weszelovits Istvánné elnök: Javasolja, hogy az Érdi Horvát Önkormányzat kössön megbízási szerződést a horvát szakkör oktatójával, havi bruttó 81.045,- Ft-ért. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**8/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
megbízási szerződés kötéséről a horvát szakkör oktatójával**

Az Érdi Horvát Önkormányzat megbízási szerződést köt a horvát szakkör oktatójával 2023-as évre havi bruttó 81.045,- Ft-ért.

5. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a horvát táncházzal kapcsolatos döntésekről

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Javasolja, hogy az Érdi Horvát Önkormányzat 2023-ban is rendezen horvát táncházakat. Javasolja, hogy a pontos időpontokról később döntsenek.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**9/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
a horvát táncház megrendezéséről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat 2023-ban is rendez horvát táncházakat.

6. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslát az Érdi Igraj Kolo táncsoport támogatásáról

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Javasolja, hogy az Érdi Horvát Önkormányzat továbbra is támogassa az Érdi Igraj Kolo táncsoportot.

Weszelovits Istvánné elnök: Az Érdi Horvát Önkormányzat támogatja az idei év során is az Érdi Igraj Kolo táncsoportot, illetve a táncsoporttal kapcsolatos továbbképzéseken való részvételt is. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**10/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
az Érdi Igraj Kolo táncsoport támogatásáról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat továbbra is támogatja a rác hagyományokat őrző Érdi Igraj Kolo táncsoportot.

Weszelovits Istvánné elnök: Az Érdi Horvát Önkormányzat támogatja az idei év során az Érdi Igraj Kolo táncsoportot, illetve a táncsoporttal kapcsolatos továbbképzéseken való részvételt is. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**11/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
az Érdi Igraj Kolo táncsoport továbbképzéséről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat 2023-ban is támogatja a rác hagyományokat őrző Érdi Igraj Kolo táncsoport továbbképzéseken való részvételét.

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy meghívták az Érdi Igraj Kolo táncsoportot fellépni március 29-én Budapestre, a XIII. kerületbe, illetve június 24-én pedig Szentendrére. Javasolja, hogy az Érdi Horvát Önkormányzat az Érdi Igraj Kolo táncsoportot pénzügyileg is támogassa. Javasolja, hogy 2023-ban 500.000,- Ft-ot szavazzanak meg a táncsoport támogatására, illetve a táncsoporttal kapcsolatos költségekre.

Weszlovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**12/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t
az Érdi Igraj Kolo tánccsoport pénzügyi támogatásáról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat a rác hagyományokat őrző Érdi Igraj Kolo tánccsoporttal kapcsolatos költségekre 2023-ban 500.000,- Ft-ot szán.

7. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a weboldal fejlesztéséről

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy szükséges a honlap fejlesztése, mivel szerinte az admin felület nem jó, kezelhetetlen.

Weszlovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**13/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
weboldal fejlesztéséről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat a weboldal fejlesztésére 50.000,- Ft-ot szán.

Weszlovits Istvánné elnök: Elmondja, hogy szükséges a honlap fordítása. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

14/2023. (I.24.)

h a t á r o z a t a
weboldal fordítására

Az Érdi Horvát Önkormányzat a weboldal fordítására 150.000,- Ft-ot szán.

8. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslát a januári és februári rác bálokön való részvételtől

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy meghívták az Érdi Horvát Önkormányzatot a január 28-ai bajai rác bálra.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

15/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
a január 28-ai bajai rác bálön való részvételtől

Az Érdi Horvát Önkormányzat részt vesz a január 28-ai bajai rác bálön és a felmerülő költségekre 10.000,- Ft-ot szán.

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy meghívták az Érdi Horvát Önkormányzatot a február 04-ai tököli horvát bálra.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

16/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
a február 04-ai tököli horvát bálön való részvételtől

Az Érdi Horvát Önkormányzat részt vesz a február 04-ei tököli horvát bálon és a felmerülő költségekre 10.000,- Ft-ot szán.

9. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a február 18-ai maszkajáráson és 19-ei busójárás való részvételről

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy meghívták az Érdi Igraj Kolo tánccsoportot fellépni a február 18-ai bajai maszkajárásra, illetve másnap a mohácsi busójáráson 3 helyszínen fellépni.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**17/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
a február 18-ai maszkajáráson való részvételről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat és az Érdi Igraj Kolo tánccsoport részt vesz a február 18-ai bajai maszkajáráson.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**18/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
a február 19-ei mohácsi busójárásra való részvételről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat és az Érdi Igraj Kolo tánccsoport részt vesz a február 19-ei mohácsi busójáráson.

10. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Beszámoló

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy részt vett a koprivnicai Horvát Néprajzi Téli iskolában.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

19/2023. (I.24.)

h a t á r o z a t a

a koprivnicai Horvát Néprajzi Téli iskolában való részvételről

Az Érdi Horvát Önkormányzat elnökhelyettese Hudák Ágnes részt vett a koprivnicai Horvát Néprajzi Téli iskolában.

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy a 2023-as év elején két hetet a koprivnicai Horvát Néprajzi Téli iskolában töltött. A táborban hetvenen voltak, Magyarországról egyedül ő, ezen kívül jöttek Ausztriából, Svájcban, Szerbiából, Németországból, Szerbiából, Bosznia Hercegovinából. Minden korosztály képviseltette magát. A tábort dr. Andrija Ivancan horvát etnológus, etnokoreográfus, a horvát Lado együttes művészeti vezetője vezette. A főszervező mr.sc. Snjezana Jurisic projektmenedzser, a HMI kulturális osztályának vezetője volt. Az Adriai régió táncait, énekeit, viseleteit nagyon átfogóan és jól szervezeten mutatták be és ismertették meg. Ebben az iskolában bővíthette a táncstudását, és remélem, hogy a jövőben is tovább fogja gyarapítani. Nagyon jól érezte magát, sok barátot szerzett a két hét alatt. Itt mindannyian olyan emberek voltunk, akiket a tánc, az ének és a zene szeretete köt össze. A táborban való részvétel azért volt fontos számára, hogy autentikus forrásból professzionális szakemberektől tudott tanulni. Ezt a tudást szeretné átadni az együttesnek. Egy szállodában laktak, ahol minden nap reggeli után 4 órát táncoltak, majd ebéd volt. Délután fakultatív programok, majd 5 órától este 8 óráig ismét táncoktatás volt. Fakultatív programként délutánonként közös éneklést vagy egy-egy külön programot szerveztek nekünk, így például egy alkalommal viseletbemutatót is láthattak. Emlékezetes és hasznos volt számára az utolsó előtti napon dr. Andrija Ivancan előadása Horvátország néptánc kultúrájáról és az etnokoreológia fejlődéséről. Mivel egy helyen laktak a táborozók, esténként vacsora után is folytatódott a közös éneklés és tánc. Nagyon köszöni a segítséget Drajkó Péterné Jelicának, aki segített a beiratkozásban, Snjezana Jurisicnek, aki nagyon kedvesen fogadott és a helyszínen az ott léte alatt mindenben segített, valamint a tánc- és énektanároknak, Tonci és Marica Tadin professzornak, Prof. dr. sc. Goran Orebnak, Katarina Horvatovicnak, Vido Bagurnak, Kristina Benko Markovicnak, Nenad Milinnek, Damir Kremenecnek és nem

utolsó sorban dr. Andrija Ivancan professzor Úrnak, aki az egész tábort szervezte és vezette. Aki teheti, vegyen részt egy ilyen iskolában, mert életre szóló élményekkel és nem utolsó sorban azonos érdeklődésű barátokkal fog gazdagodni. Remélem, hogy neki is sikerült a részvételével Érd városának és a táncegyüttesük jó hírét öregbíteni.

Weszelovits Istvánné elnök: Megköszöni a beszámolót, majd felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**20/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
a koprivnicai Horvát Néprajzi Téli iskoláról szóló beszámolóról**

Az Érdi Horvát Önkormányzat elfogadja a koprivnicai Horvát Néprajzi Téli iskoláról szóló beszámolót.

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Elmondja, hogy részt vett január 21-én Óbudán a „Történetek a szentendrei dalmátokról” című előadáson.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**21/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a
a „Történetek a szentendrei dalmátokról” című előadáson való részvételről**

Az Érdi Horvát Önkormányzat részt vett január 21-én Óbudán a „Történetek a szentendrei dalmátokról” című előadáson.

Hudák Ágnes elnökhelyettes: Az Óbuda-Békásmegyer Horvát Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete meghívására január 21-én részt vett "Történetek a szentendrei dalmátokról" című vetített képes előadáson Óbudán. A különleges délután előadója Benkovits György helytörténész, a szentendrei dalmátok kutatója, Szentendre Város Horvát Nemzetiségi Önkormányzat elnöke volt. A tartalmas és érdekes előadást vendéglátás követte, ahol kötetlenül folyt tovább a beszélgetés. Nagyon köszöni a meghívást Szoboszlai Attilának, egyben gratulál a rendezvény sikeres megszervezéséhez és lebonyolításához.

Weszelovits Istvánné elnök: Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**22/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a**
a „Történetek a szentendrei dalmátokról” című előadáson való részvételről

Az Érdi Horvát Önkormányzat részt vett január 21-én Óbudán a „Történetek a szentendrei dalmátokról” című előadásról szóló beszámolót.

11. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat a március 15-ei városi ünnepségen való részvételről

Weszelovits Istvánné elnök: Elmondja, hogy a március 15-ei városi ünnepségen szokás szerint részt vesz az Érdi Horvát Önkormányzat. Felteszi szavazásra a határozati javaslatot.

Az Érdi Horvát Önkormányzat egyhangú szavazással (3 igen) meghozta a következő határozatot:

**23/2023. (I.24.)
h a t á r o z a t a**
a március 15-ei városi ünnepségen való részvételről

Az Érdi Horvát Önkormányzat a hagyományokhoz híven részt vesz a március 15-ei városi ünnepségen és a koszorúra 10.000,- Ft-ot szán.

12. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Egyebek

Weszelovits Istvánné elnök: Mivel több kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett, bezárja az ülést.

Az Érdi Horvát Önkormányzat ülése 19:40-kor ért véget.

K.m.f.

Weszelovits Istvánné
Weszelovits Istvánné
elnök

Hudák Ágnes
Hudák Ágnes
elnökhelyettes

